FEB 28 1981

UN/SA COLLECTION

A/RES/34/221

13 February 1980



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
الرائد ١٠٦ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بماً على تقرير اللجنة الخامسة (A/34/775 وCorr.1 A/34/221)]

٢٤ / ٢٢١ - تقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية
لموظفي الأمم المتحدة

ان الجمعية العامة ،

وقد تنظرت في تقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة المقدم إلى الجمعية العامة والى المنظمات الأعضاء في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لعام ١٩٧٩ (١) ، وفي الفصل الثالث من تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية (٢) وفي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية المتصل به (٣) ،

أولاً

تعديلات في النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات
التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

تقرير أن تعديل ، اعتبارا من ١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٠ ، بدون أثر رجعي النظام

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٩ .
A/34/9/Add.1 (A/34/221 وCorr.1)

(٢) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٣٠ (A/34/30 وCorr.1)

(٣) A/34/721

الأساسي للمصدق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ، حسب ما هو وارد في المرفق السادس للجزء الأول من تقرير مجلس المصدق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ؟

ثانياً

نقل الحقوق في المعاش التقاعدي

توافق على الاتفاقين (٤) المذكورين أقرهما مجلس المصدق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة مع وكالة الفضاء الأوروبية والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة ، وكذلك النصوص المنقحة لاتفاقات نقل الحقوق مع البنك الدولي للإنشاء والتعمير وصندوق النقد الدولي المبرمة عام ١٩٦٠ بموجب المادة ١٣ من النظام الأساسي للمصدق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة بشأن استمرار الحقوق في المعاش التقاعدي بين هذه الوكالات والمصدق وفق ؟

ثالثاً

صندوق الطوارئ

تأذن لمجلس المصدق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة بتمهيد التبرعات لصندوق الطوارئ لفترة عام آخر يصلح لا يتجاوز ١٠٠٠٠٠٠ دولار ؟

رابعاً

المصاريف الإدارية

تقر مصاريف ، تحمل مباشرة على الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ، ويبلغ مجموعها (الصافي) ٣٨٨١٥٠٠ دولار لعام ١٩٨٠ ، ومصاريف تكميلية يبلغ مجموعها (الصافي) ٤٢٥٠٠ دولار لعام ١٩٧٩ لفرض إدارة الصندوق ؟

(٤) انظر A/34/9/Add.1 ، المرفقات من الأول إلى الرابع.

خامساً

التدابير المؤقتة

تأثرت للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة بأن يفتقد ، في عام ١٩٨٠ ، التدابير المؤقتة الواردة في الفقرتين ٣٤ و ٣٩ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية . ويتيح هذا الاندماج شرط واضح هو أن لا ينبع أى حق في هذه الدفعات الا غافقة أو ما يعادلها فيما بعد عام ١٩٨٠ ، وأنه اذا ما أسفرت آلية خطة طبولة الأجل تعتمد في عام ١٩٨٠ عن دفع معاش تقاعدي يكون من شأنه الفاء بعض أو كل الدفعات الغافية الناجمة عن التدابير المؤقتة ، فإن الدفعة الأقل تكون هي التي تطبق لعام ١٩٨١ وما بعده ؟

سادساً

الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي

ترجع من لجنة الخدمة المدنية الدولية ومجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة أن ينتهي ، في عام ١٩٨٠ ، دراستهما الشاملة لتطبيق مفهوم الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي وطرق تحديد هذا الأجر وتعميله وتعين المستوى المناسب له ، بهدية تقديم مقترنات إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين لتصحيح المفارقات في نظام الأمم المتحدة للمعاشات التقاعدية الناجمة عن الظروف الاقتصادية والقدرة الراهنة ، في موعد لا يتعدى كانون الثاني /يناير ١٩٨١ ؛ مع ايلاً المراعاة الواجبة ، عند وضع تلك المقترنات ، لكن دون ذوي المعاشات التقاعدية الصغيرة أقل قدرة على استيعاب الآثار الضارة الناجمة عن تقلبات العملة والتضخم من ذوى المعاشات التقاعدية الكبيرة ؟

تدعوا ، لهذا الغرض ، لجنة الخدمة المدنية الدولية ومجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة إلى ايلاء المراعاة التامة للأداء المبداء بشأن هذه المسألة والمسائل المتصلة بها في اللجنة الخامسة أثناة الدورة الرابعة والثلاثين للمجمعية العامة .

الجلسة العامرة ١١١
٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩